

BONERIANO®

EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.

Djaweps 2 novèmber 2022 | Preis:\$1.00

POLISNAN DISGUSTÁ

Helena Janga a yega 90 aña



Helena Janga, konosido siudadano di barío Sabana, a yega e bunita edat di 90 aña. Durante fin di siman, yunan i famia a selebrá e bunita edat pa algun dia. Yunan di Helena a bini for di Aruba i Hulanda, pa selebrá ku nan mama. Ambiente tabatin na kas di Mamí, manera su yunan ta yam'è, na altura di rotònde Sabana.



Trahadó ta
hiba
dunadó di
trabou dilanti

PAG:5

Gift
CARD

CityShop

Smart shopping • Better living

Easy, nice and thoughtful

MANTENE BO
VEHIKULO OF
EKIPO DEN
KONDISHON
KU PIESANAN
KUMPRÁ NA NAPA



GARTISH
PRESENTS
SABADA5000
THE BIG SALE

SATURDAY, 05 NOVEMBER 2022
8:30 - 16:30

BE THERE!

KAYA BONGO # 8, NIKIBOKO ZUID
717-8707 / 796-8707

UP TO
70%
TILES
FOR SALE

SUPER DISCOUNTS IN OUR ENTIRE STORE
FOOD, LIVE MUSIC, BONE MERCH & MORE!

BONE

xerox™

OBERSI
ELECTRONICS
BONAIRE

Por mira nan na vários sitio

Hilu di diabel por hasi hopi daño

KRALENDIJK – Na diferente sitio por mira nan atrobe. E tin mas ku un nòmber lokal riba nos islanan, pero e nòmber mas konosí ta ‘hilu di diabel’. Ta un mata ku por hasi hopi daño na otro mata. Bon ta ku den tempu di sekura nan ta dispersé mes lihé ku nan a bini. BONERIANO a komuniká ku su biólogo di kas drs. Gerard van Buurt tokante e mata aki.

Van Buurt a splika: “E simianan di hilu di diabel ta wòrdu transportá pa para, spesialmente,

pero no únkamente, paloma. P’esei bo ta hañ’é hopi bes riba mata ku ta krese bou di waya di elektrisidat. E simia ta pasa dor di e sistema alimentario di e paloma. E ta pupu ku ta kai riba mata.”

Distribushon

Di akuerdo ku Gerard van Buurt, komo ku paloma por bula distansia hopi leu, e ta plama fásil pa otro isla òf área. Tin algun sorto ku parse otro masha hopi mes. “Riba nos islanan tin tres sorto. Nan ta Cuscuta americana, Cuscuta bolidinghii i Cuscuta campes-tris. E promé dosnan bo ta haña na henter e hemisferio amerikano, inkluso Caribe kompletu i e di tres ta práktikamente kosmopolitano, es desir bo ta hañ’é rònt mundu, na Oropa, Asia, Afrika i Oustralia tambe. Esta tur kontinente, ku eksepsion di Antártika, kaminda ta muchu friu pa mayoria tipo di mata krese i kaminda no tin paloma.”

Parasit



Hilu di diabel riba un foto di djasabra ultimo.

Van Buurt ta sigui su relato tokante hilu di diabel pa BONERIANO: “E ta un parasit ku ta chupa e sapnan di otro mata, loke ta debilitá nan i asta por mata nan. Tambe e ta pone ku lus no por yega na blachinan di e mata ku e ta parasitando.

Kompará esaki ku barba di palu, Tillandsia recurvata, ku no ta un parasit, pero simplemente un epifit, esta mata ku ta krese riba otro mata (di epi = riba i fyt = mata), ku sí por stroba e mata ku e ta krese riba dje di haña sufisiente lus i ku



Drs. Gerard van Buurt.

tambe por kibra taki ora tin muchu di nan i nan tin muchu peso, pero ku no ta chupa na e mata.”

Gerard ta konklui: “E ta un mata halukugéniko, pero un dósis muchu haltu ta venenoso. E ta mata bo. No kou riba e hilunan. Ántes nan tabata seka e hilunan i despues kima nan i sneif e huma pa haña vishon. Kisas lo por tin hende ku ta hasi esaki ainda. Pero kòrda bon ku bo no sa ki dósis ta drenta bo kurpa. E ta keda un riesgo.”

Haña mi falta, pero lagami bai, mi a yega final di e kaminda, solo a baha pami. Mi no kier pa ningun hende yorami, no yora un alma ku ta liber. Sintí mi falta pero no pa hopi largu. No desèspèrá.

Ku hopi tristesa pero konforme ku boluntad di Dios, nos ta partisipá fayesimentu repentino di

Verónica Coffie

mihó konosi komo ‘Vera di Manuel Portuguès’ ‘Omachi’ na edat di 87 aña.

Na nomber di su yunan ku ela stimá

Harry Coffie i famia
Conny Ferreira i Raymond Pop
Manuela ‘Ella’ Ferreira

Nietu-i nietanan stimá

Sherry-Lou Coffie i famia
Christopher Bernabela i Jacqueline Soleana
Jairziñho Bernabela
Ibraim Theodora i Deandelei Martosoewiknjo
Samantha Ferreira

Bisanietunan stimá

Jamy-one Coffie
Jayden Bernabela
Zinjo Jr. Philips

Rumanan stimá

Raquel v/d Ree
Abraham ‘Bram’ Coffie
Ilse ‘Ichi’ Coffie
Hilda Coffie

Subrinu(a)nan stimá:

Kenny Thodé rumannan i famia
Julio Coffie i famia
Albert Coffie i famia
Joamine Villanueva i famia
Andre ‘Panki’ Chatlein rumannan i famia
Sabina Winklaar rumannan i famia
Natula Coffie i yunan
Marsha Schenker rumannan i famia
Audrey i Carl Lew Yen Tai i famia

Kuñá:

Custodia Rosaria Ferreira i famia na Madeira

Yunan sin doló:

Nando i Lucia Bernabela
Pepel de Palm
Quinton Marchena
Jeffrey Linkers

Tur su bon bisiaña nan y konosirnan:

Dorothea St. Jago i famia, Feliciano da Silva Piloto rumannan i famia, Anton Burleson i famia, Ilse Vis i famia, Tico Cicilia i famia, Edelda i Rafael Rodriguez, Jesus Camacho, Vernon i Yvonne Hermelij, Clara i Alex Statie i famia, Mr. & Mevr. Lammers i famia, Marie Domacassé, Elia i Bubui Thodé i famia, Daniela ‘Nena’ Gustowski i famia, Rosita Toppenberg i famia, Ifna Helmeijer i famia, Marco i Edseline Thodé i famia, Gina Chirino i yunan, Byron Tromp, Wina Angela i famia na Aruba, Rita i Hose Booi i famia, Mitchell Coffie, Voca Eckmeyer i famia na Aruba, Marie Domacassé i famia, Shahaira Leiyne i famia i Nana Daal i famia

Su Pets nan stimá

Cokita, Bobby, Chukulati i Chòmpi.

Demas famia:

Coffie, Ferreira, Bernabela, Theodora, Pop, Martosoewiknjo, Soleana, Thodé, Winklaar, v/d Ree, Chatlein, Villanueva, Abreu, Pannefle, Wong Loi Sing, Martijn, Scharbaai, Pandt, Sint Jago, Pourier, De Jongh, Wever, St. Jago, Roberts, Neuman, Lieuw, Schenker, Rijke, Maduro, Seraus, Lew-Yen Tai, Van Arneman, Molina, De Jong, Janga, Crestiaan, Domacasse, Guttenberg i Philips. Na nómber di miembronan di VPGB Playa i Rincon.

Si den tristesa nos por a lubidá algun famia, amigu- ó konosi, nos diskulpa pa esaki.

Akto di entierro ta tuma lugá djasabra 5 novèmber na Parke Tului.

Ta risibi bishita di kondolensia di 9’or di mainta na Parke Tului i pa 11:30 (mitar di 12’or) tin un sirbishi despues pa Kerkhof na Playa.

Famia ta pidi pa asisti na trahe alegre.

PA MOTIBU FUERA DI ALKANSE NO POR RISIBI BISHITA DI KONDOLENSIA DESPUES DI ENTIERRO.



Primu- i primanan:

Walter Coffie rumannan i famia
Hermogenes ‘Momo’ Coffie i famia
Chechi Martis i famia
Editha Martis i famia
Agnes Coffie rumannan i famia na Puerto Rico (USA)
Regina Pourier rumannan i famia
Jane Kock na Aruba
Ruby Wever i famia
Theo de Jongh i famia
Ilva St. Jago i famia

Ahijado: Kenny Thodé

MB



Bon dia na tur lesadó di BONERIANO, un felis dia pa boso i un dia bendishoná pa boso tur. Spera e siman bai bunita te ku nos a kana yega djaweps. Sintá kantu di awa na Chachacha ta buska inspirashon pa skibi MB riba un atardi despues di trabou. Wak kon e awa ta bati na kosta i un bientu fresku ta dal den mi kara. E trankilidadat ku e ta trese mi a pensa dikon no skibi di bida i kiko mi ke den bida?

**

Bida tin yen kos aden, tin kos nan ménos bunita i kos nan bunita. Niun hende no ta para ketu i pensa un ratu riba kiko bo ke logra den e bida aki? Tin dia bo ta lanta ku un gana pa siña i logra kosnan nobo den bida. Manera ami tin komo meta pa logra e sorto di bida ku ami ke. Mi ta kurioso pa sa kiko bida tin pa mi. Tin dia e motivashon ta abou pero ta sigui pusha pa logra den bida.

Bida ta kòrtiku p'esei bo tin ku saka mas for di dje. Kada oportunidat ku bo haña pa hasi kos nan positivo i bunita, no sinta warda nada pa mañan.

**

Abo, komo hóben nunca no ta lat pa logra algu ku bo ta deseá na logra. Esaki ta kontata pa nos adulto nan tambe. Djis imaginá bo mes si abo kuminsá awe unda lo bo ta otro aña. Kuminsá na bo mes buta bo metanan riba blachi, motivá bo mes pa bo yega na nan. Trèk bo mes ora bo ta sinti ku e kosnan no ta bai manera bo ke. Mi ta bolbe bisa e ta kuminsá na abo mes paso bo sa ken bo mes ta komo persona i kiko abo ke logra den e bida aki. Lanta tur dia i gradisí Dios ku bo ta riba pia i pa sigui lucha pa loke abo ke den e bida aki. Asta ora kos no ta kanando bon lo bo disfrutá di e momentu.

Bida ta muchu kòrtiku pa abo bib'é tristu. Mi ta spera ku mi palabranan por a inspirá bo. Bida no ta warda pa e tormenta pasa, e ta pa abo siña kon pa baila den áwaseru.

Manifestashon di polis

POLISNAN DISGUSTÁ

KRALENDIJK—“Si polis no haña kontestanan no ta bai tra”, Bernard Landwier vise presidente di Nacionaal Algemene Politie Bond (NAPB BES) a deklará durante manifestashon di su miembronan. Djáron 2 di novèmber un grupo di polis a reuní na kas sindikal i despues di esaki a bai warda di polis. Aki, nan a entregá un karta na hefe di Kuerpo Polisial Hulanda Karibense (KPCN) Jose Rosales. Motibu di esaki ta malkontentu di e agentenan i nan ta eksigí akklarashon. E agentenan presente a keda insistí na un manera basta fuerte pa haña klaridat. Tin ku mensioná ku emoshonnan tabata haltu. Tantu e sindikato komo e miembronan, a pone basta preshon riba e



mando ku tabata presente.

Abuzu laboral?

“E situashon na Boneiru ta hopi lamentabel. Loke ta tumando lugá ta un abuzu laboral kontra esnan ku ta sirbi i protehá tur dia. Nan ta sali pa hasi nan trabou, bringa pa hustisia i den nan kas mes inhustisia ta tumando lugá.” Esaki ta e

promé deklarashon di lider di NAPB Kòrsou, Thaise Isidora- Lo-A-Njoe. E ta splika ku ta bisto ku e lider di kuerpo no por tuma desishon riba su mes i tin ku akudí den seno pa bai deliberá. Pa e lider ta insólito ku un hefe no por dirigí su mes na su trahadónan. Loke miembronan ta eksigí aktualmente ta ku KPCN mester pone pretu riba blanku ku debe e trahadónan. “E lider di kuerpo ta mustra ku e no ta hasi esaki. E ta pone den un karta ku ta trata aki di un gratifikashon. Miéntras ku gratifikashon ta algu diferente” Isidora ta indiká. Gratifikashon ta ora un persona hasi un bon trabou i òf un situashon eksepsional e ta risibí esaki. Esaki no tin nada di aber ku e debe ku tin na e trahadónan.

Skrútina e montante risibí

Bernard Landwier, vise presidente di NAPB a indiká na Rosales, ku e loke e trahadónan ke sa ta simpel. “Loke miembronan ke, ta pa sa kon a yega na e suma

di gratifikashon. Si bo persona ta esun ku a firma e akuerdo i a meil nos esaki, ta pasombra bo tin informashon di e contenido kon a yega na e suma.” Landwier a bisa bon kla ku sí e trahadónan no haña kontestanan no ta bai traha. Riba esaki Rosales ta kontestá ku e no por bisa nada sin konsultá promé ku mando superior pa wak kiko i kon lo akklará e informashon na e miembronan. “E ora ei e miembronan aki ta bai bèk sede i ta duna boso dos ora di tempu pa duna un kontesta”, Landwier ta bisa desidido.

Promé ku nos a sera e edishon di awe, BONERIANO a buska kontakto ku bosero polisial pa wak si enberdat a yega na un palabrashon konkreto ku e trahadónan. “No tin un ‘update’ na e momentu aki. Na momentu ku tin algu konkreto lo komuniká esaki, òf lo skohe pa no duna komentario”, Genesis Saragoza, bosero di KPCN ta bisa.



Plan maneho di idioma entregá na Kolegio Ehekutivo

KRALENDIJK -- Kolegio Ehekutivo a hasi petishon na Fundashon Akademia Papiamentu pa laga traha un maneho di idioma pa Boneiru. A base di termino di referensia stipulá Akademia Papiamentu, a aserká diferente eksperto di idioma den nos regio i Hulanda, pa na final skohe e konsorsio Dr. Nick Faraclas di Universidat di Puerto Rico, Dr. Ellen Petra Kester di Universidat di Utrecht i Dr. Eric Mijts di Universidat di Aruba. Pa por a yega na e konseho di maneho nan a hasi investigashon profundo den pueblo usando diferente método. Nan a produsí un rapòrt ku nan a duna e título 'Nos por mihó ku chambuká. Rumbo pa

maneho i práktika multilingual inklusivo na Boneiru'. E nota di maneho ku a entregá na Kolegio Ehekutivo djaluna ta skirbí pa Dr. Marta Dijkhoff i Dr. Joyce Pereira.

E rapòrt 'Nos por mihó ku chambuká. Rumbo pa maneho i práktika multilingual inklusivo na Boneiru', a forma base pa e nota di maneho.

Dijkhoff tabata presente i a duna splikashon di e maneho proponé pa Akademia Papiamentu. Presente tabata tur miembro di Kolegio Ehekutivo.

Aktitut positivo

Práktikamente tur partisipante den e investigashon a ekspresá un aktitut posi-

tivo pa tur kuater idioma ku ta papia riba nos isla, papiamentu, hulandes, spañó i ingles. Nan a bisa di ta orguyoso di por bisa ku akí ta papia 4 idioma. Esei ta nos orguyo komo antiano. Nan a pidi pa e futuro generashon dominá tur 4 idioma na nivel i hisa e nivel aktual pa e poblashon general.

E kreashon i implementashon di maneho multilingual inklusivo, lo rekerí diferente aserkamentu pa diferente idioma, komo ku kada idioma tin su mes trayectoria sosial i históriko den e sosiedat boneriano, Dijkhoff ta splika.

Rekonosé

Papiamentu mester keda rekonosé i mester haña at-

enshon spesial komo e idioma matriks di Boneiru, e idioma inklusivo ku ta asosiá mas fuerte ku nos kultura. E idioma ku a krea e ambiente pa tur e otro idiomanan por a saka rais i krese den e último dos siglonan. E idioma ku a pèmití Boneiru bira e isla substansialmente multilingual ku e ta awe.

Papiamentu ta e idioma matreks pa Boneiru. Pa logra esaki, mester fasilidat oportunidat pa atkeri i mehora e abilidadnan na papiamentu tantu informal komo akadémiko na tur nivel i pa tur sektor di e isla su poblashon, prinsipalmente esnan ku a bini di eksterior pa traha na Boneiru, Dijkhoff ta sigui splika.

Den práktika esei ta nífiká entre otro ku tur instan-

sia públiko i privá mester rekonosé, balorá i promové uso di e kuater idiomanan. Ku tur servisio di gobièrnu mester ta disponibel pa públiko na tur kuater idioma, tantu den forma oral komo skirbí.

Konsientisashon amplio

Pa por tin éksito, e promé kos riba lista ta un kampana di konsientisashon amplio tokante multilingualismo inklusivo pa tur hende komprondé i kuminsá bib'é.

Pa Fundashon Akademia Papiamentu tabata un honor pa por a kontribuí ku e trabou akí i ta spera ku tantu Kolegio Ehekutivo komo Konseho Insular, lo asepta e konseho integral.



Programanan di Bonaire.tv

TELBO kanal 70
Flamingo TV kanal 23

Djaweps 3 novèmber 2022

12.00 Aktualidat:	Dieren Asil
13.00 Aki Boneiru:	Segni Bernadina
14.00 Herensia Curacao:	George Curiel
15.00 BAPA:	Salomon (Monchin) Flanders
16:00 Herensia:	Ini Statia
17.00 Aki Boneiru:	Clifford Rosa
18.00 Herensia:	Seferina Rogelia Domacasse-Winklaar
19.00 BAPA:	Edsel (Anuar Statie) Plaate (Islam)
20.00 Programa Politiko:	MPB
21.00 Aki Saba:	Carl Buncemper
22.00 Herensia:	Antonio Sint Jago (Isla Falkon)
23.00 BAPA:	Isaac Romualdo Coffi - Eusebio (Cheba) Soliano

Tur mèrdia 12'or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora. E programashon aki ta ripití pa 24:00.

Mas guia práktiko



ROA CN a hasi entrega di sertifikado na e kursistanan ku e logra entrenamentu pa bira guia di práktika awe. Ku esaki tin mas guia di práktika pa studiantenan di fishi di MBO. E entrega di sertifikado a bai estilo di Halloween.

Hernandez Contractors

ta buska

Dos (2) estocadores

Pa mas inf.

tel. 770-0207

Trahadó ta hiba dunadó di trabou dilanti

KRALENDIJK- “Ta kuadra ku mayoria bia un trahadó ta hiba e dunadó di trabou dilanti”, Abogado mr. Edward Winkel di bufete Davidkock Legal ta splika. Reportero di BONERIANO ta presensia basta kaso den korte den ku tin di aber ku derecho laboral. Mayoria di e kasonan

ta trata disputa pa motibu di retiro. Hopi bia e trahadó ta entamá un kaso sivil kontra su dunadó di trabou i ta eksigí rekompensa finansiero pa motibu di retiro no hustifiká.

Esaki ta krea e impreshon ku dunadónan di trabou ta kita un trahadó demasiado lihé i fásil for di

trabou lokual por asta kaba den korte. Segun mr. Winkel e impreshon aki no ta kuadra ku realidat.

“No nesariamente por bisa ku e dunadó di trabou ta kita e trahadó muchu lihé, sino e trahadó no ta di akuerdo ku e retiro”, e ta amplia.

E ta bisa ku básikamente

mitar di e kasonan ta trata retiro hustifiká.

Por nota na vários okashon ku e dunadó di trabou ta sigui Lei laboral di Hulanda, pensando ku esaki ta konta pa Boneiru tambe.

Mester enfatisá ku Lei Laboral di BES ta diferente, pues durante tratamentu di

e kaso e dunadó di trabou ta komprondé esaki.

Si akaso e dunadó di trabou no a buska un hurista pa sostené den e kaso sivil.

“Tin dunadó di trabou ta preferá na paga un suma chika, ménos di lokual e trahadó meresé, djis pa evitá un prosedura den korte”, segun mr. Winkel.

Tweede Kamer ta deseá:

Akshon di klima pa Hulanda Karibense

A M S T E R D A M / KRALENDIJK - Gabinete Rutte mester determiná mas pronto posibel ki tipo di medidanan ta nesario pa protehá e mu-

nisipionan spesial Boneiru, Sint Eustatius i Saba kontra e konsekuensianan di kambio di klima. Ademas mester hasi investigashon tokante e konsekuensia-

nan di kambio di klima pa e islanan akí. Banda di esaki Aruba, Kòrsou i Sint Maarten mester haña sosten den ehekushon di investigashonnan similar. Esaki ta

e idea sentral di vários moshon ku a keda aprobá awe den Tweede Kamer. E moshonnan a bini despues di publikashon di un investigashon di Vrije Universiteit Amsterdam bou di enkargo di Greenpeace, for di kual a sali na kla ku si no tuma akshon, e krisis di klima lo tin konsekuensianan grandi pa Boneiru, ku ta un isla hopi abou.

En parte a base di e estudio di VU, durante e debate tokante relashonnan den Reino dia 19 i 20 di òktober, miembronan di Tweede Kamer a pidi hopi atenshon pa e vulnerabilidad di e parti Karibense di Reino pa ku konsekuensianan di e krisis di klima. D66, GroenLinks, Bij1 (tambe na nòmber di Volt), ChristenUnie, PvdA i PvdD tur a papia tokante e konsekuensianan di e krisis di klima pa Hulanda Karibense.

“Ta bon ku parlamento ta hasi un yamada riba gobièrnu ku e moshonnan akí pa identifiká kiko ta nesario pa prepará e islanan BES pa subida di nivel di laman, oumento di kalor i otro konsekuensianan di e krisis di klima.

Gobièrnu mester tuma esaki hopi na serio. Antó Hulanda mester atendé ku e problema na su orígen, i pèrkurá pa un bahada hopi mas rápido di emishonnan di CO2”, asina Dewi Zloch, eksperto di Klima i Energia na Greenpeace Hulanda ta duna di konosé. Greenpeace ta bai entamá un kaso den korte huntu

ku habitantenan di Boneiru p’asina eksigui ku e gobièrnu Hulandes ta protehá e munisipio spesial akí ku ta ‘laaggelegen’, kontra di e konsekuensianan di kambio di klima.

“Ta bon ku e konsientisashon na Den Haag tokante e krisis di klima i e konsekuensianan pa Boneiru i pa e otro islanan porfin ta birando mas grandi. Na Boneiru nos lo laga nos bos resoná pa e politikonan mira ku nos ke pa nos isla wòrdu protehá kontra inundashonnan i otro konsekuensianan di kambio di klima, p’asina bin un bon maneho di klima pa nos i nos bisifanan”, asina Meralney Bomba di Greenpeace na Boneiru a bisa.

Ta toka turno na e gabinete pa kuminsá traha ku e moshonnan ku a ser aprobá pa Tweede Kamer.

Ademas Tweede Kamer ta spera un reakshon di nan promé ku 15 di novèmber tokante e rapòrt di Vrije Universiteit tokante e konsekuensianan di kambio di klima pa Boneiru.

Dia 15 di novèmber lo tin un debate tokante e islanan BES, i e miembronan di Tweede Kamer ke ta den e posishon di por komentá riba loke e gabinete tin plan di hasi pa Boneiru.

Via e website di Greenpeace ta hasi un yamada riba siudadanonan pa manda un karta tokante e krisis di klima na minister presidente Rutte bou di e lema: “Boneiru, Sint Eustatius i Saba ta importá!”

IND kontentu ku edifisio nobo

KRALENDIJK- “Nos ta sumamente kontentu ku e edifisio nobo. Na momentu di un mudansa nunca bo no ta kla, semper falta algun kos pero nos ta haña bon feedback”, Ingrid Sealy, hefe di Departamentu di Imigrashon i Naturalisashon (IND) ta splika den e programa Aktualidat na Bonaire.tv. Kolaboradónan di IND a muda for di mei 2022 pa e edifisio nobo na Kaya Gresia 11. Algun siman pasá sekretario di estado di Hustisia i Seguridat

a inogurá e edifisio nobo aki. Segun Sealy e proseso pa muda a dura basta aña. “Nos tabata un di e último edifisioan di Rijksdienst Caribisch Nederland (RCN) ku a muda, e edifisio bieu a sirbi pa basta aña pero no tabata bon mas.”

E ta splika ku pa motibu ku hopi hende ta skohe pa bin biba Boneiru e fluho di kliente a bira basta grandi, pues e edifisio no tabata apto mas. “Klientenan no tabatin privasidat, kolegananan tabata sinta hopi riba otro. No tabatin espasio pa atendé riba un manera pro-

feshonal”, Sealy ta bisa. Aworakí sí tin mas espasio pa tur ku ta hasi uso di nan servisio. “Awor tin mas espasio pa sinta, e stulnan ta mas konfortabel i tin un lokèt èkstra pues nos por yuda mas hende.”

IND tin total 26 kolaboradó. “Dos kolaboradó na Saba, dos na Statia i 24 na Boneiru. Nos tin trahadónan na lokèt, nos tin ‘backoffice’ ku ta tuma desishon riba e petishonnan i otro trahadónan ku ta ofresé sosten”, Sealy ta splika



Pa senario urbano i turístiko

Investigashon kapasidat di sosten sostenibel

KRALENDIJK -- Riba enkargo di Entidat Públiko Boneiru, Banko Mundial ta hasi investigashon pa loke ta trata kapasidat di sosten sostenibel pa senarionan urbano i turístiko pa e isla. E investigashon ta duna sosten na Kolegio Ehekutivo na momentu di hasi eskoho stratégiko riba tereno di desaroyo sostenibel.

E promé fase di kompilashon di informashon a enserá un enkuesta bou di habitantenan ku a dokumentá e prioridatnan i sintimentunan lokal relashoná ku desaroyo urbano i turístiko i a tene entrevista ku partnernan importante for di diferente sektor.

E siguiente fase di e proyekto ku ta bai kuminsá awor, ta konsistí di enkuentronan kaminda ta invitá habitantenan pa partisipá i kompartí nan vishon riba desaroyo sostenibel di Boneiru.

Seshon

For di 8 te 10 di novèmber, ta organisá vários seshon den e diferente bariónan. Pa medio di esaki kordialmente ta invitá pa partisipá na un di e siguiente seshonnan. Entrada ta grátis i inskripshon no ta nesesario.

E seshonnan ta dia 8 di novèmber na Captain Don's Habitat, 9 di novèmber na Jong Bonaire i 10 di novèmber na Posada Para Mira, tur di 7'or pa 9'or di anochi.

Desaroyo sostenibel

Desaroyo sostenibel i responsabel ta di gran importansia pa Boneiru. Nos ta pará na un krusada den tempu kaminda nos tin ku tuma desishonnan bon pensá tokante futuro di nos isla. Pa por tuma e desishonnan akí, ta importante pa disponé di informashon i konosementu korekto. Nos

ta hopi kontentu ku tur e input ku ya kaba nos a haña serka boso i nos ta spera di tin mas kombersashon profundo durante e enkuentronan, segun Hennyson Thielman, diputado di desaroyo ekonómiko, turismo i finansa.

James Kroon, diputado di infrastruktura i medioambiente a agregá: “Nos ta mira nos isla krese i nos sa ku ta importante pa hasi eskohonan konsiente pa futuro. Nos infrastruktura ta bou di preshon i nos ta trahando riba un plan di desaroyo urbano revisá. E investigashon akí ta yuda nos den esei. Otro siman nos ta spera di skucha boso ideanan relashoná ku e senarionan pa kresemento sostenibel”.

Finasiamentu

Technical Assistance Program for Disaster Risk Financing and Insurance,

huntu ku Union Oropo, ta finansiá den paisnan i teritorionan den área káribense, LGO i ku ta bou di maneho di ‘Global Facility for Disaster Reduction and Recovery (GFDRR)’, ta finansiá e programa. E programa ta forma parti di ‘Caribbean LGO Resilience, Sustainable Energy and Marine Biodiversity

Program’ (RESEMBID).

Gobièrnu di Boneiru i Banko Mundial ta enkurashá tur habitante di Boneiru pa partisipá na un di e enkuentronan i laga nan bos resoná pa loke ta trata un tarea asina importante manera stipulashon di e futuro kresemento di kapasidat di sosten di nos isla.



Delegashon ta bai Hulanda pa papia ku mandatarionan

Lidernan di frakshon solidario ku trahadónan BonLab

KRALENDIJK -- Den e kuadro di e problema di BonLab, presidio a bai di akuerdo ku e proposishon di e komishonnan di Konseho Insular pa delegá lidernan di frakshon, òf un remplasante, pa bai papia ku Sekretario di Estado di VWS, Maarten van Ooijen, ku ta manehá e kartera di salubridat públiko. Mientrastantu a konkretisá un sita ku Sekretario di Estado di BZK, Alexandra van Huffelen, komo e ministerio kordinadó pa loke ta trata asuntunan di e islanan BES.

Den un deklarashon konhunto, ta bini dilanti ku lidernan di frakshon den Konseho Insular a

tuma nota di e inkietut bou di e trahadónan di BonLab despues ku VWS pa medio di Zorg en Jeugd Caribisch Nederland (ZJCN), a anunsiá ku lo no sigui mas ku BonLab.

Lidernan di frakshon tambe a tuma nota ku den un reunion general dia 19 di sèptèmber, trahadónan di BonLab unánimemente a firma un resolushon kaminda ta pidi pa traha riba un plan sosial pasobra no ta wak otro solushon.

Lidernan di frakshon tambe a tuma nota ku Kolegio Ehekutivo ta hasiendo tur esfuerso pa garantisá eksistensia di BonLab i den esaki dia 3 di òktober a manda un karta pa e se-

kretario di estado di VWS, van Ooijen, kaminda ta ekspresá preokupashon pa loke ta trata e desishon ku a kai di parti di ZJCN pa no alargá kontrato di kuido ku BonLab.

Kolegio Ehekutivo a akklará un biá mas ku nan ta para tras di e echo ku Boneiru ta mihó sirbí ku dos laboratorio, tumando na kuenta ku e populashon di Boneiru ta kresiendo i klientenan mester tin opshon pa skohe i den kaso un laboratorio kai afó, e otro ta keda enkargá manera resientemente a pasa.

E problema di BonLab mientrastantu a eskalá na nivel di Konseho Insular, entre otro dor di e karta i

resolushon risibí i deliberashon konhunto interno di e komishonnan fiho di Komunidat i Kuido i ‘Maneho i Sosten, ku e partidonan di interes.

Den e kuadro akí, presidio a bai di akuerdo ku e proposishon di e komishonnan pa delegá lidernan di frakshon, òf un remplasante, pa bai papia ku Sekretario di Estado di VWS, van Ooijen, ku ta manehá e kartera di salubridat públiko. Mientrastantu a konkretisá un sita ku Sekretario di Estado di BZK, van Huffelen, komo e ministerio kordinadó pa loke ta trata asuntunan di e islanan BES. E delegashon ta preparando

tambe un oudiensia ku e komishon fiho di Tweede Kamer ku ta enkargá ku asuntunan interno i di Reino. Lidernan di frakshon ta spera ku e ministerio di VWS lo muestra gran preokupashon pa loke ta trata e situashon di salubridat públiko en general na Boneiru i problemátika di BonLab en partikular, dor di konsedé a korto plaso un sita ku e secretario di estado di VWS van Ooijen.

A base di esaki lidernan di frakshon ta sigur ku lo bin un solushon ku ta na satisfakshon di tur partido envolví, pero tambe e pueblo boneriano den su totalidat.

Aeropuertonan ta presentá evento internashonal di transporte aéreo sostenibel

‘Un buelo pa den futuro’

KRALENDIJK – “Finalmente e luna a yega kaminda e Dutch Caribbean Cooperation of Airports (DCCA), ta bai duna inisio na su promé evento internashonal tokante transporte aéreo sostenibel ‘A Flight to the Future’, un evento ku ta inisiá 6 i kaba 11 di novèmber. Nos tin e plaser pa yama bon biní na tur persona lokal i internashonal for di e islanan di Karibe Hulandes, di Hulanda i e region di Latino América, pa kompartí konosementu i krea un diálogo tokante e futuro di aviashon i alabes tokante e konektivitat entre e islanan Karibe Hulandes.

Pa aeropuerto e ta un honor di por organisá e evento akí na Aruba i nos ta mas ku orguyoso di por konta ku e promé buelonan eléktriko den Karibe ku e Pipistrel Velis Electro, durante e siman di e evento,” Joost Meijs, hefe ehekutivo di Aruba Airport Authority, komo presidente di DCCA, a bisa.

Dutch Caribbean Cooperation of Airports (DCCA) ta un koperashon

entre e seis aeropuertonan karibense dentro di Reino Hulandes. E meta di DCCA ta pa mehora e kalidat general di kada aeropuerto individual pa medio di fasilitá asistensia mutuo i interkambio efisiente di informashon, transferí konosementu i interkambiá eksperensia ku e meta pa logra un ekonomia di eskala den shete elemento klave ku ta inkluí, entre otro inovashon, sostenibilidad, regulashon, siguridat i protekshon, desafio di salú pa e aeropuertonan, asistensia na emergensia, konekshon i mantenshon aéreo stabil i aksesibel, infrastruktura i maneho di proyekto.

Teniendo na kuenta tur ophetivo menshoná, DCCA tin komo meta pa presentá diferente opshon di transporte aéreo alternativo ku enfoke den futuro p’asina mehora e konektivitat entre e islanan den Karibe i pa e mes motibu akí ta organisá e promé evento internashonal di transporte aéreo openibel ku ta hiba e nòmber ‘A Flight to the Future

Event’, ku ta tuma lugá na Aruba 7 pa 11 di novèmber.

Durante henter e siman di e evento, lo duna diferente diskurso i presentashon, alabes realisá diferente pènel di diskushon, proveé vários masterclass i realisá algun demostrashon diario di buelo elektrónico ku Pipistrel Velis Electro na e aeropuerto. Pipistrel Velis Electro ta e promé avion eléktriko sertifiká na mundu. Kada dia e konosementu kompartí durante e siman di e evento ta diferente.

E partisipantenan na e evento “A Flight to the future”, ta inkluí un variedad amplio di partner lokal komo tambe internashonal dentro di e industria di aviashon i turismo di e islanan Karibe Hulandes, e region mas amplio di Latino América i Karibe. Tambe ta konta ku diferente kolega di aeropuerto, direktornan di industria di aviashon, outoridatnan di turismo, outoridatnan di aviashon sivil, sosionan edukativo, sosio ambien-

tal i personanan ku ta re-presentá e entidatnan ku di un òf otro manera tin

un impakto positivo den e biahenan entre e islanan den un futuro serkano.

PRUEBA I TENTASHON

Skritura: Santiago 1:2-12(BS)

Prueba i tentashon ta bin, ma nos mester perseverá i despues lo tin goso den Señor. Awe mi ke animá bo ku e Palabra di Dios:

2. “Konsiderá esaki komo puru goso, mi rumannan, ora boso haña boso mes den diferente pruebanan, 3. sabiendo ku e prueba di boso fe ta produsí pèrseveransia. 4. I laga pèrseveransia tin su resultado perfekto, pa boso por ta perfekto i kompleto, sin falta di nada. 5. Ma si kualkier di boso falta sabiduria, lag'è pidi Dios, Kende ta duna na tur hende generosamente i sin reproche, i esaki lo wòrdu duná na dje. 6. Ma lag'è pidi den fe sin ningun duda, pasobra esun ku duda ta manera un ola di laman ku ta wòrdu lastrá i tirá dor di bientu. 7. Pasobra no laga e hende ei spera ku e lo risibí algu di Señor, 8. siendo un hende di kurason dòbel, inkonstante den tur su kamindanan. 9. Ma laga e ruman ku ta den sirkunstansia umilde gloria den su posishon haltu; 10. i laga e hende riku gloria den su umiyashon, pasobra manera yerba ku ta floria e lo muri bai. 11. Pasobra solo ta sali ku un bientu kayente i ta seka e yerba; i su flor ta kai, i e bunitesa di su aparensia ta keda destruí; asina tambe e hende riku lo marchitá den su empeñonan. 12. Bendishoná ta un hende ku ta perseverá den prueba; pasobra unabes ku el a pasa e prueba, e lo risibí e korona di bida, ku Señor a primintí na esnan ku ta stim'E”.

Bendishoná lo ta e hende ku ta perseverá, e lo risibí e korona ku Hesus a primintí!

Rosa Julia Sintjago-van Arneman

Produkshon PGM



ABC pa apliká sinodalidat:

Den vários okashon, Papa Francisco a kompartí su vishon tokante kon ta ekspresá konkretamente e práktika di sinodalidat.

E palabranan klave di Sínodo

- **Kompartí:** Nos ta invitá pa papia ku kurashi outéntiko i honestidat pa integrá libertat, bèrdat i karidat. Tur hende por krese den kompreshon, atraves di diálogo.
- **Humildat** den skuchamentu mester korespondé na e kurashi den papia: Tur hende tin derecho na ser skuchá, asina manera tur hende tin derecho di papia. El diálogo sinodal ta dependé di e kurashi tantu na ora di papia komo na ora di skucha. No ta trata di entablá un debate pa kombensé otronan. Ta trata mas bien pa risibí loke otronan ta bisa komo un medio atraves di kua Spiritu Santu por papia pa e bon di tur hende (1 Kor 12,7).
- **Diálogo** ta hiba nos na novedat: Nos mester ta dis puesto na kambia nos opinionnan a base di loke nos a skucha di otronan.
- **Apertura na kombershon i na kambio:** Hopi be nos ta restisti kontra Spiritu Santu ku ta inspirando nos pa empender.
- **Disernimentu:** Disernimentu ta basá den e konvikshon di ku Dios ta aktua den mundu i ku nos ta yamá na skucha loke e Spiritu ta sugeri nos.
- Nos ta signo di un Iglesia ku ta **skucha** i ku ta riba kaminda: Dor di skucha, Iglesia ta sigui e ehemplo di Dios ku ta skucha e gritu di su pueblo.
- **Laga atras prewio i stereotipo:** Nos por ta agobiados pa nos debilidatnan i nos tendensia na piká. E promé paso pa skucha ta liberá nos mente i nos kurashon di prewio i stereotipo ku ta hiba nos pa e kamin da robes, te na ignoransia i divishon.
- **Superá e plaga di klerikalismo:** Iglesia ta e Kurpa di Kristu enrikesé pa diferente karisma, kaminda kada miembro tin un ròl úniko pa desempeñá. Nos tur ta interdependiente un pa ku otro i nos tur ta kompartí un mesun dignidat denter di e Pueblo santu di Dios.
- **Kombatí e vírus di orguyo:** Nos tur ta den e mesun barku. **Huntu** nos ta forma e Kurpa di Kristu.
- **Superá ideologianan:** Mester evitá e riesgo di duna mas importansia na ideanan ku na e realidat di e bida di fe ku personanan ta biba di forma konkreto.
- **Laga speransa nase:** Hasi loke ta hustu i berdadero no ta destiná na yama atenshon òf pa pareser den e titularnan di korant, sino ku tin komo ophetivo ser fiel na Dios i na sirbi su Pueblo. Nos ta yamá na ta faro di speransa, no profetanán di desventuras.
- **Un mirada inovador:** Desaroyá enfokenan nobo, ku kreatividat i un sierto dosis di kurashi.
- **Ser inklusivo:** Un Iglesia partisipativo i koresponsabel, ku sa na apresia e variedat riku i brasa tur esnan ku nos ta lubidá òf ta ignorá.
- **Un mente habrí:** Laga nos evitá etikètnan ideológiko i utilisá tur e metodologianan ku a duna nan fruta.
- **Skucha tur hende sin lubidá ningun:** Un siñando di otro, nos por reflehá mihó e maravioso realidat múltiple ku ta yamá na ser e Iglesia di Kristu.
- **Komprené e “kana huntú”:** Rekoré e kaminda ku Dios ta yama Iglesia pa e terser milenio.
- Yega na personanan atraves di e **diálogo ekuméniko i interreligioso:** Soña huntú i kana huntú ku henter e famia humano.

Dikon Iglesia ta usa sensia den misa?

Philip Kosloski

Sensia, ku un propósito spiritual yen di nifikashon, ya t ser usá pa míles di aña den adorashon divino

Katisashi ta rekordá nos ku den orashon ta partisipá muchu mas ku nos almanan: “Kualkier sea e idioma di orashon (gesto i palabra), ta e ser humano kompleto ta resa” (KAT 2562).

Ta pesei e forman publiko di adorashon den Iglesia ta kontené numeroso elemento ku ta visibel i ku ta apelá na nos **sentidonan korporal**.

Katisashi ta siña nos ku “Den bida humano, signonan i simbolonan ta okupá un lugá importante. Komo un ser humano ku ta alabes kurpa i spiritu, ta ekspresá i ta persibí realidat spiritual pa medio di señal i símbolo fisiko. Komo ser sosial, hende mester di señal i símbolo pa komuniká ku otro, pa medio di idioma, gesto i akshon. Esaki tambe ta konta pa su relashon ku Dios” (KAT 1146).

Pa **fasilitá partisipashon di tur nos sentidonan durante selebrashon di misa, elevando nos kurpa i alma na Dios**, Iglesia ya durante

siglonan ta usando sensia komo un signo eksterno importante.

Sensia tabata un **parti vital di adorashon pa hopi religion antiguo**, inkluyendo e venerashon hudiu di Dios.

Den e tabernakel, ademas di den e tèmpep, Dios a ordená konstrukshon di un “altar di sensia”. Dios a duna instrukshonnan na Aarón, e Sumo Sacerdote: “mester kima riba e altá sensia ku ta manda holó dushi. Ta un obligashon ku ta konta pa tur dia, pa tur generashon benidero.” (Éksodo 30,8).

Konektando ku e tradishon akí, tin e famoso frase ku ta mensioná sensia den Testamènt Bieu: “**Mi orashon sea sensia ku ta subi bai na Abo**, i mi mannan alsá un ofrenda di atardi” (Salmo 141,2).

Kristiannan rápidamente a adoptá uso di sensia i e ta aparesé profusamente den e buki di Revelashon den e liturgia selesstial, kaminda san Huan ta deskribí: “Un otro angel a bai para ku un skalchi di sensia di oro na e altá. El a haña hopi sensia ku ta hole dushi, ku e mester a ofresé riba e altá di oro dilanti di e trono.” (Revelashon 8,3).

Manera a dedusí di e pasashinan di e skrituranan an-

terior, e **nifikashon prinsipal di uso di sensia ta simbolisá nos orashonnan hisando nan te na Dios**. Ora nos ta mira sensia nos ta rekordá ku saserdotenan tei einan pa reuní nos petishonnan i roga pa nos dilanti nos Dios amante i misericórdioso.

Sensia tambe ta trese na mente e realidat selesstial di **misa**. E ta konektá nos selebrashon ku e liturgia selesstial representá den e buki di Revelashon i ta rekordá nos ku misa ta un lugá di enkuentro entre shelu i tera.

Por último, tin be e huma diki di e sensia por stroba nos vishon riba e altar. E ta algu bon, pasobra e ta rekordá nos riba e **naturalesa misterioso** di misa. Nos mentenan mortal no por komprené por kompleto e misterio ku ta ser selebrá dilanti nos wowonan, asina ku sensia ta hasi e realidat akí inkluso mas konkreto.

Di moda ku, maske den okashonnan uso di sensia por parse straño, e tin algun rais spiritual profundo i tabata parti di e adorashon divino durante míles di aña.

Kiko ta Desiderio Desideravi?

Titulá “Desiderio Desideravi” (“Mi tabatin mashá gana”), e karta apostólisko akí a ser publiká dia 29 di yüni dia fiesta di e santunan Pedro i Pablo. E título ta bini di Lukas 22:15, ora, promé ku e Último Sena, Hesus ta bisa su disípulonnan: “Mi tabatin mashá gana di selebrá e sena di Pésag akí huntú ku boso, promé ku Mi sufri.”

Papa Francisco den su karta apostólisko akí ta buska na manda un mensahe na tur katólisko tokante formashon litúrgiko.

Den su karta, entre otro puntonan importante, e Tata Santu a suprayá ku “no por improvisá e arte di selebrá. Manera kualkier arte, e ta rekerí un aplikashon regular”.

Ademas, el a enfatisá ku

“tur esnan batisá” ta yamá na un selebrashon korekto di liturgia.

Durante e dos simannan akí nos lo publiká tokante e klavenan di e karta apostólisko tan importante akí. Si ainda bo no a les’ é òf no sa mes di dje ta bon bo bah’ é for di internèt via www.vatican.va. E ta hopi importante.



Nos ke sigui selebrá mané ta nos kustumber.

P'esei ta importante pa nos tur **sigui kuida**



Sigui kuida

i selebrá nos kultura

Bo por bolbe pasa angua kontra corona



www.bonairegov.com 0800 0800 (grátis)

Esaki ta un mensahe di departamento di Salubridat Públiko

Dia di tur



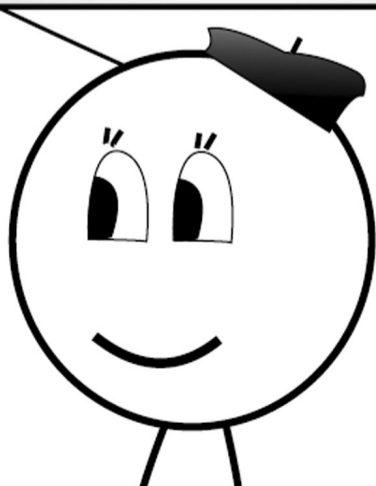
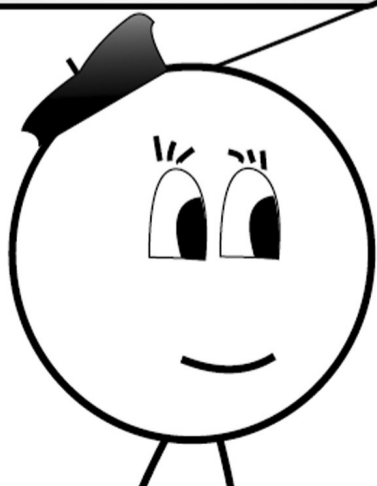
defuntu



MONCHI & TONCHI

Kpaopr kro pjalaxa ez-
poxra qjkpr lhropcwr gh-
roplbq????

Awèl nò! Awor sí mi no ta
komprondé niun pátaka di
loke bo ta bisa.



KOLOFÓN
Editor Bonaire
Communication
Services N.V.
Kaya Irlanda 12,
Tel. 717-8482
E-mail:
extrabon@gmail.com
Wèpsait:
www.extraboneiru.com
Facebook: Extra Boneiru

Direktor
Shirley Martis
785-3824
796-3824

Hefe di redakshon
Nathaly
Evertsz-Ipcedencia

Redakshon
Papi Antoin
Davienuska Janga
Velli Gijsbertha
Edson Pietersz
Ibi Piar (deporte)

Partner na Aruba
Awe Mainta

Partner na Kòrsou
Extra

Layout
Davienuska Janga
Maya Beaumont

Konsehero:
Bòl Antoin
786-6818
Aviso
avisobon@gmail.com

Helena Janga a yega 90 aña

Helena Janga, konosido siudadano di barío Sabana, a yega e bunita edat di 90 aña. Durante fin di siman, yunan i famia a selebrá e bunita edat pa algun dia. Yunan di Helena a bini for di Aruba i Hulanda, pa selebrá ku nan mama. Ambiente tabatin na kas di Mamí, manera su yunan ta yam'é, na altura di rotònde Sabana. Algun potrèt di e selebrashon di henter dia.



Atvertensia pa uso Boerenkaas Oud

KRALENDIJK -- Gobièrnu di Boneiru ta atvertí komunitat di e rísiko pa natamisina den Boerenkaas Oud di e marka Van den sterre.

E produkto ta importá for di Hulanda.

Ta apliká natamisi-na komo remedi kontra beskein. Ta aplik'é mas

tantu pa kubri keshi i den produktonan di karni. Ta apliká e medio aki tambe den remedi pa kombati infekshon di beskein.

Sí a kumpra e produkto mensioná, ta konsehá pa no uza esaki. Direktorado di Supervishon i Mantenshon di Lei ta vigila e situashon aki.



KÒRSOU

Akuerdo di eksportashon entre Kòrsou i Trinidad & Tobago

WILLEMSTAD--- Minister di Komersio i Industria di Repùblika di Trinidad & Tobago, sra Paula Gopee-Scoon ta di bishita na Kòrsou entre 1 pa 4 di novèmber den kuadro di un mishon komersial for di Port au Spain. Meta di e bishita komersial akí ta, entre otro pa reforsá lasonan ku ya a keda inisiá entre Kòrsou i Trinidad & Tobago. Durante di su bishita, minister Gopee-Scoon lo haña e oportunidat pa sera konosí mas di aserka ku empresa i servisionan di interes tantu den sektor públiko komo sektor privá i minister di Desaroyo Ekonómiko, sr. Ruisandro Cijntje, ta firma un akuerdo general ku Minister Gopee-Scoon pa formalisá e inisio di negosiashonnan komersial den área di produkto i servisio. E akuerdo general akí ta habri akseso preferensial den e merkado di Trinidad & Tobago pa produkto i servisionan di Kòrsou i mas ku klaro tambe viseversa. Produkto i servisionan ku tin enfoke riba dje durante e mishon komersial akí ta

áreanan di alimento & bebida, alkohòl, produktonan di limpiesa, berdura, realidat virtual, produktonan pa kas i produktonan kímiko.

Benefisionan di un akuerdo komersial di e índole akí entre Kòrsou i Trinidad & Tobago ta ekstenso. Un di nan ta, ku Trinidad & Tobago ta e di tres pais di mas grandi di Caricom despues di Haiti i Jamaica i tin un poblashon di 1.4 mion i un ekonomia ku ta keda konsiderá un di esnan mas próspero den region. Trinidad ta saliendo for di un ekonomia ku tabata dependiente di petroli i ta diversifikando su eksportashon. Pa medio di un programa di e gobièrnu pa aktivamente stimulá eksportashon, e mandatario di Trinidad ta bini Kòrsou pa habri kaminda pa su empresarionan. Mirando e trayectoria ku Ministerio di Desaroyo Ekonómiko (MEO) ta kanando pa yega na implementashon di nos Strategia Nashonal di Eksportashon (NES), e akuerdo akí ta ligá na un di e ophetivonan stratégiko den e NES. Unabes ku Kòr-



sou tin un akuerdo di e taya akí ku Trinidad, ta spera di por sigui amplia i yega na un entendimentu ku Caricom pa akseso na merkado. Gobièrnu di Kòrsou ta den kombersashon ku Caricom pa bira miembro asosiá ku despues lo habri kaminda pa un akuerdo komersial ku Caricom, ku ta konsistí di 15 pais i un akuerdo komersial ku Trinidad & Tobago

ta aportá grandemente na e kombersashonnan akí.

Durante e bishita di sra Gopee-Scoon e siman akí, Kámara di Komersio ta enkargá ku e agènda empresarial miéntras MEO huntu ku Cinex ta enkargá ku e bishita ofisial di e mandatario. Na luna di Febrüari di e aña akí, Minister Cijntje huntu ku KTK tabata di bishita na Trinidad & Tobago, kaminda KTK a firma un kontrato ku e kompania NEC pa trabounan di KTK na Trinidad & Tobago. Durante e bishita akí Minister Cijntje a ekstendé e invi-

tashon na minister Gopee-Scoon pa bishitá Kòrsou den kuadro di un mishon komersial, i esaki a bira realidat e siman akí. Den e siman akí Minister Gopee-Scoon lo topa tambe ku Promé Minister, sr. Gilmar Pisas i tambe tin hopi interakshon planeá ku sektor priva di Kòrsou. Minister Gopee-Scoon lo bishita tambe Freezone, lo haña un tour di iglesianan Katóliko riba su propio petishon i tambe lo sòru pa dun'e un trato sublime pa asina e disfrutá plenamente di su bishita kòrtiku na Kòrsou.



**Pa info i komunikado den
Extra/BONERIANO**
mail: extrabon@gmail.com

JRA Schoonmaakbedrijf
ta buska
- 1 loodgieter
- 1 oppervlakte technicus
Pa mas inf. tel. **785-9041**

ARUBA

Brandweer no a haya nada di candela den Banco di Caribe

ORANJESTAD -- Dia-mars atardi, pasa di 4'or Brandweer ta sali direccion Banco di Caribe pa motibo cu huma tawata sali for di e pisonan di ariba. Informacion n'e momento ey tawata papia cu huma lo ta saliendo for di tres y cuatro piso. Esaki a pone tur empleadonan evacua mesora y por a mira nan para n'e parkeerplaats.

Brandweer na su yegada no a nota nada di huma. Mesora a start un control

rigoroso riba e pisonan cu e huma lo tawata saliendo. E alarma si keto bay tawata keda zona, indicando cu tin of tawata tin algo cu a activa esaki.

Despues di basta control Brandweer no a bin haya nada cu por a indica cu tawata tin candela. Lo a keda di bay controla e sistema di video pa mira si por capta algo.

Ken nan tur por a mira e supuesto huma aki no ta conoci.



Den caso di calamidad pa paisnan den Caribe

Aruba ta anfitrión di conferencia tocante preparacion y resiliencia financiero

ORANJESTAD - Prome Minister Evelyn Wever - Croes a atende un conferencia tocante con como isla por ta mihor prepara pa tur tipo di disaster natural 'Comprehensive Disaster Risk Management, and Financial Resilience Workshop for Overseas Countries and territories in the Caribbean'.

Aruba ta cede di e conferencia aki organisa pa Banco Mundial y Union Europeo, conhuntamente cu diferente stakeholder relaciona cu preparacion financiero den caso di calamidad.

Presente na apertura di e conferencia ta entre otro miembran di Parlamento, Colega Minister di Asuntonan Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel Geoffrey Wever, di World Bank sr. Federico Baechi, sra. Mary Boyer y sr. David Sislen, di Caribbean Catastrophe Risk Insurance Facility (CCRIF SPC) sr. Isaac Anthony y sra. Elizabeth Emanuel, di delegacion di Union Europeo na Guyana sra. Layla El Khadraoui, representantenan di RESEMBID regional program, y tambe

representantenan di Caribbean OCT.

Primeramente Prome Minister Wever - Croes den su discurso na apertura di e conferencia a indica cu e ta sumamente esencial pa como Isla Chikito den Desaroyo (SIDS) pa ta uni, y pa comparti experiencianan den Caribe ora cu ta confronta cu crisis regional y disasternan natural.

E ta importante tambe pa ta consciente di con importante e ta pa ta financieramente resiliente pa por recupera mas pronto cu ta posibel despues di un disaster. Aruba te cu awo ta bendiciona pa no a sufrir di disasternan grandi. Sinembargo, ta consciente di e riesgo cu disasternan natural por tin riba e isla, negoshinan, comunidad y medio ambiente. Caribe ta e area cu tin mas riesgo pa catastrofe natural manera horcan. Ademas, Aruba tin responsabilidad social cu otro islanan den Caribe cu regularmente ta afecta pa disasternan natural, manera horcan.

Prome Minister Wever - Croes a sigui splica cu un di e instancianan na e workshop ta specialisa den

e area di seguro, y nan lo amplia riba e posibilidadnan cu paisnan tin pa cera un seguro. Den e caso di cualkier calamidad, e compania ta percura pa provee e fondonan aki dentro di dos siman pa e pais afecta. Recientemente Nicaragua y otro dos pais den region, a haya e fondonan aki den dos siman y asina nan por a cuminsa traha riba recuperacion. Mayoria di isla cu ta depende di fondo turistico no tin e forsa financiero grandi cla, pa ora cu un calamidad dal. Pues e tipo di workshop nan aki ta yuda paisnan pa prepara nan mes pa esey.

Aruba su delegacion ta presente na e workshop pa siña mas y pa por ta mihor prepara. Bureau Rampenbestrijding Aruba (BRA) tin e responsabilidad pa prepara nos den caso di cualkier disaster.

Esaki ta encera diferente aspecto, no solamente e ser humano, tecnologia, data etc. E ta encera mantene hende sigur, conecta e informacion y na aspectonan cardinal di maneho di negoshinan, pa nan por keda den operacion den un situacion di crisis/disaster.

Organisacionnan cu ta planifica, prepara y percura pa ta entrena den caso di interrupcionnan inespera, a muestra di ta esunnan cu ta recupera nan operacion normal mas liher cu otro. Prome Minister a splica cu den cuadro di esaki BRA a desaroya un "Aruba Incident Management System", di acuerdo cu recomendacionnan y practicanan internacional.

E sistema aki ta provee structuranan standarisa pa organisacionnan, pa loke ta funcionamiento, procesonan y terminologia pa uza na diferente nivel di emergencia "emergency response" na Aruba. E "Aruba Incident Management System" ta atende cu e necesidad pa coordinacion ora cu tin di haber cu 'response' di tur tipo di incidente, di parti organisacionnan di Aruba y partnernan rond mundo.

E sistema ta integra practicanan efectivo y ta encera preparacion den caso di emergencia y con pa responde, den cuadro nacional pa maneho di cualkier incidente. Ademas, e Aruba Incident Management System, lo hacie posibel cu esnan encarga cu 're-

sponse' na tur nivel lo traha hunto mas efectivamente, pa maneha incidentenan domestico, no obstante e causa, tamaño of con complica e situacion ta.

Prome Minister Wever - Croes a enfatisa cu BRA ta haciendo hopi pa perura cu na Aruba profesionalnan ta prepara adelanta, y aworaki falta e aspecto financiero pa no mester ta depende di otro y asina por reacciona mesora den caso di calamidad.

Concluyendo Prome Minister a remarca: 'Varios pais cu ta depende grandemente di turismo a experiencia e consecuencia di COVID y con vulnerabel ta, no solamente den caso di un disaster natural, pero pa cualkier tipo di crisis.

Ta pa e motibo aki cu e tipo di workshop nan aki ta asina importante.'

Prome Minister Wever - Croes a finalisa bisando cu a traves du e workshop gobierno y specialistanan den maneho di disaster lo siña mas di recomendacionnan y accionnan cu por aplica den caso di cualkier disaster, cual ta ilustra e importancia y forsa ora cu traha hunto.

ARUBA

Adicto conoci como “Drama” herida na cabes

ORANJESTAD -- Di-aluna anochi polis a bay cu urgencia altura di Corte, unda cu un persona a wordo seriamente maltrata. Den Breugelstraat den e skina pariba o sea na e muraya di Corte polisnan a bin topa cu e homber herida, a resulta cu tawata e adicto conoci como “Drama”.

“Drama” y e otro adicto

Flint lo a haya problema cu otro y Flint a dal “Drama” di trincion tres biaha den su cabes. Aparentemente golpnan basta duro. Durante e pelea, “Drama” lo a hinca Flint parti recht di su curpa, esaki segun otro adictonan n’e sitio cu a conta nos.

Segun nan, e herida no mustra serio. Pero ni polis of Paramediconan por a

confirma esaki debi cu Flint a move mesora di e sitio.

“Drama” mes a cana subi ambulance, unda cu algun minuut despues nan sali direccion Hospital cu ne.



A bolbe cuminsa cu Bon Bini Festival

ORANJESTAD -- Cu sumo placer Fundacion Museo Arubano, cohuntamente cu Aruba Tourism Authority y Gobierno di Aruba ta anuncia cu recientemente a cuminsa cu e prome Bon Bini Festival na Fort Zoutman situa den Oranjestad.

E festival aki desde su comienso na 1985 (47 ana pasa) a sa di ofrece un plataforma balioso pa asina tin interaccion cultural pa bishitantenan local y turista. Durante cada show di Bon Bini Festival por experiencia nos historia,

gastronomia, musica, baile y folklore cu ta wordo presenta den un forma di celebracion.

Pa Fundacion Museo Arubano ta un honor pa por presenta Bon Bini Festival un biaha mas desde cu mester a limita nos operacionan di trabou pa motibo e pandemia pa e ultimo 2 ananan.

E peticion pa bin bek cu e show ganador di e “Trip Advisor Award” di parti diferente partners, comunidad y turista tabata impresionante. Un danki ta bay na tur pesona cu ta forma parti di e team pa hasi esaki

posibel. Especialmente e artistanan cu a sa di impresionacion e publico presente.

Nos ta invita pueblo di Aruba pa sigui e facebook

page di Bon Bini Festival pa asina wak e fechanan cu lo presenta e grandioso Bon Bini Festival.

E luna aki lo tin Bon

Bini Festival riba 1 di november y 8 di november.

Entrada ta costa solamente Awg 15.00 pa local y \$15.00 pa turista.



STATIA/SABA/ST. MAARTEN

Revishon posishon legal i salario di polis

ST. MAARTEN – Kolegio di Konseho aktualmente ta revisando e regulashon di posishon legal i salario nobo pa polis na St. Maarten. Despues di a risibí e kombenio firmá di posishon di regulashon legal for di Committee for Civil Servants Union (CCSU) dia 3 di òktober, minister di

hustisia, Anna Richardson, mesora a manda esaki pa Kolegio di Konseho pa un revishon final.

For di komienso Minister Richardson a bin ta atendé e asunto di personal di su ministerio di hustisia ku un aserkamentu kolektivo na interes di trahadónan hudisial. E ta kontinuá



proveé aktualisashon riba kada paso pa loke ta trata e proseso legal, pa medio di reunion ku e unidatnan, òf komunikado di prensa. Un elemento pa trese e asunto akí na un final di e ministerio, ta pa establesementu di un posishon di regulashon legal ku e salario pa kompletá e buki di ministe-

rio di hustisia ku a aprobá dia 20 di desèmber último. Considerando ku e buki di funshon di Kuerpo Polisial St. Maarten, KPSM, ta parti di henter e buki di funshon di ministerio di hustisia ku e skal salarial nobo, tambe mester finalisá pa asina pa tur tres asunto mester ta kuadra ku otro.

Promé biahe di Makana pa St. Kitts



Fèri Makana a realisá su promé biahe ofisial pa St. Kitts djaluna 31 di òktober. Den oranan tempran di mainta e fèri a sali for di Statia pa St. Kitts, realisando asina su promé biahe ofisial pa e isla karibense.

Otro edishon ‘Sea and Learn’ eksitoso

SABA – E evento múltiple di 2022 ‘Sea and Learn’ di Saba, un biá mas a envolví un gran parti di e populashon di e isla, di yòn te adulto. E programa anual di un luna largu a konta ku presensia di 14 sientífiko i eksperto di Estádus Unídos di Merka i Reino Britániko, Canada i Hulanda.

nan bon atendé i trep den tereno, ‘Sea and Learn’ e aña akí a envolví mas mucha lokal i siudadano adulto, Emily Malsack di ‘Sea and Learn’, a splika.

Un di e metanan di ‘Sea and Learn’ ta pa krea konekshon entre e sientífikonan i ekspertonan bishitante i organisashonnan i inisiativanan lokal.

Por ehèmpel eksperto di salú i enfermedat di koral, Erinn Muller i Saba Conservation Foundation (SCF), lo kontinuá traha huntu.

Un edishon spesial di e programa ‘Sea and Learn’ tabata Youth Environmental Leadership Program (YELP).

Esaki tabata e di 19 edi-

shon di ‘Sea and Learn’ desde su inisio 20 aña pasá.

E úniko aña ku e programa no a tuma lugá tabata na 2020, debí na e pandemia di Covid-19.

Banda di e presentashon-



Statia ta partisipá na FRED EXPO

STATIA – Interesá pa regresá kas pa traha, buscando un lugá pa traha

momentu ku e esfuerso ta di influensia, interesá den konstrukshon pa e futuro

di Statia, ta loke e tim di Statia, Francisca, Rachel i Marion, su mision ta na Fred Expo na Rotterdam World Trade Center.

Atraves di añanan, FRED a bin ta proveé un di e mihó kamindanan pa reklutá kandidato pa Karibe Hulandes.

Esaki ta e promé biá ku gobièrnu di Statia ta partisipá na e eksposishon.



HULANDA

Kon un mucha sin edukashon a bira e hòMBER mas riku di Brabant

HULANDA -- Adriaan Mol di 37 aña ta e hòMBER mas riku di provinsia Brabant. Ku su fortuna di 3,5 mia, meskos ku aña pasá, e ta na di seis lugá di Quote 500. Ku esaki aña pasá el a kita e korona for di bas di Jumbo, Frits van Eerd. Pero ken ta e hòMBER anónimo akí ainda.

E nòmber Adriaan Mol mesora lo laga un bèl zona serka tur hende. Tòg mayoría di hende kisas a yega di usa servisio di su empresa. Na 18 aña di edat el a

lanta Mollie Payments. I e nòmber akí kisas bo a yega di mira riba papelnan di banko.

Mollie ta regla pago pa diferente empresa manera Unicef i Deliveroo. E sistema di pago di Mol ta hasi mas fásil pa paga online. Pa kada pago via di e sistema di pago akí, Mollie ta haña algun sèn.

Na edat di 15 aña Mol tabata un empresario real. El a traha e wegá di kòmputer MacSnake pa Apple. Tabata por e baha e wegá

grátis, pero tòg Mol tabata sa pa pensa algu pa gana plaka. Momentu ku baha e wegá i kuminsá hunga, tabata haña un anunsio riba nan pantaya ku e teksto: “Mi ta trahadó di wegá i mi tin 15 aña. Kisas bo por hasi donashon di un florin, e ora ei mi por kumpra piza.”

Despues di ku éksito di Snake, e hóben Mol a programá hopi mas programá. Asina el a traha un browser di teleteksto pa kòmputer Mac ku el a bende ku NOS.

E hóben banda di su

programashon, tambe por a hack, el a deskubrí. Asina el a hack telefòn di su amigunan i na nòmber di nan a

manda informe pa otronan. Loke e tabata hasi, tabata traha relashon ku su amigunan via di nan propio sms.



Hulandesnan drogá i hòrtá na Spaña

HULANDA – Agen- tenan polisial spaño a arestá dos muhé di 24 i 27 aña na Chiva, serka di Valencia i na Benidorm, riba sospechoso di a inyektá bebida i hòrta di e turistanan na Puerto Banús, serka di Marbella, asina e media Sur ta informá. Esaki a sosodé ya na aprel, pero awor numa a anunsia e detenshon.

E víktimanan a topa ku dos tiner na un fiesta i tabatin un dushi momentu i despues a invitá nan pa e apartamentu ku nan a

hür pa kontinuá ku e selebrashon.

E muhénan a invitá e víktimanan pa un dushi kòktel. Loke nan no tabatin na bista ta ku a spùit un sustansia kímiko den nan bebida, ku despues di investigashon a resultá di ta ‘benzodiazepine’, konosí komo un remedi kontra entre otro problema di drumimentu.

E víktimanan drogá ku tabata algun dia riba fakan- si, a bira sùf i despues ku nan a lanta nan a ripará ku nan kompañeronan a dis-

parsé ku tur nan kosnan di balor. Mesora nan a bai ofisina di polis pa hasi den- nunsia i a bai tambe hos- pital kaminda a konstatá ku nan a venená.

A hòrta entre otro tele- fòn i otro aparato elek- trónico na balor di 9 mil euro for di e hòmbenan. Despues di lunanan di in- vestigashon di un unidat spesial di polis na Mar- bella, a lokalisá i arestá e dos tinernan. Dentro di poko nan mester presentá dilanti Hues.

Pa negoshá ku prueba di Corona

Sinku detenshon

HULANDA – Polis a arestá fin di aña pasá sinku persona ku GGD a hür komo trahadónan ekster- no na Schiphol ku a traha prueba di Corona falsu i bende esakinan.

Ku e QR-code akí hendenan ku tabatin posibel Corona, no ke a hasi tèst òf no tabata bakuná, tòg haña aksesibilitat na sitionan públiko.

Un di e detenidonan a hasi uso di mas negoshan- te intermedio, dor di kua e sinku sospechosonan nobo a kai den imágen serka

polis. E negoshantenan intermedio tabata manda via WhatsApp numbernan BSN i fecha di nasementu di hendenan ku tabata ke un prueba di Corona pa e kolaboradónan ku tabata traha na Schiphol pa GGD.

Seguidamente nan ta- bata traha un QR-code pa e negoshante intermedio pa bende esakinan.

Di e manera akí e sinku sospechosonan tabata ne- goshá hopi code pa per- sona, pa mas ku shen euro pa code.

Produktivitat ta baha na Hulanda

HULANDA – Hulanda ketu bai mester di yudansa pa laga su ekonomia krese. Esaki ta un problema awor ku ketu bai ta bira mas difi- sil pa haña empresarionan nobo. Esaki a sali na kla for di e análisis nobo di Ofisina Sentral di Statistik, CBS.

Ya pa hopi aña produk- tivitat pa ora di trabou ta kai atras na Hulanda. I e tendensia akí ta sigui, asina sifranan nobo di CBS ta laga mira. Den e periodo entre e di dos kuartal di 2019, promé ku Corona i e di dos kuartal di 2022, e produkto bruto, bbb, a ou- mentá, pero komo ku e kan- tidat di ora di trabou trahá a subi fuerte, e produktonan di labor a baha.

Otro paisnan sí ta logra

pa laga nan produktivitat krese, segun e análisis di CBS. Na Bélgika i Aleman- ia nan ta respetivamente 2,3 i 1,6 porshento mas hal- tu ku den e di dos kuartal di 2019. Na Fransia esaki a baha 2,6 porshento den mesun periodo. Hulanda a keda tras tambe riba e pro medio di un zona europeo. Ei nan a produktivitat di labor a subi ku 0,9 porshen- to entre e di dos kuartal di 2019 i 2022.

Tòg Hulanda no ta bai malu. Ekonomia a krese fuerte ku pro medio na Estádos Unidos di Merka. Esaki mester gradisí na e echo ku e kresementu di poblashon laboral den e último añanan. P’esei mas hende por a yega na trabou.

KASONAN INSÓLITO

Hòmber ku garganta mas largu na mundu

KRALENDIJK – Tur hende ta hasi loke nan tin nesesidat na dje. Hopi biá por haña un deportista den tòp skol di deporte. Di e manera ei e por prepará su mes bon pa e siguiente kompetensia. I e ora ei bo tin e hòmber ku e garganta mas largu na mundu, ku hopi difísil por hasi deporte.

Aksidente

Den un video riba YouTube tin storia di e hòmber ku e garganta mas largu na mundu. E ta kuminsá kontá ku un dia el a yega kas. Una

bes na kas, el a ripará ku e no tin algu na kas. El a disidí despues pa bai kumpra e loke e falta. El a subi den outo i a kore bai supermarket, pero na kaminda a sosodé un aksidente.

E hòmber a dal un mucha chikitu ku direpente a kore subi kaminda. Loke no ta kla den e video, ta sí ta dor di e aksidente el a haña sla na su garganta. Mas aleu tampoko ta kla kiko a sosodé ku e mucha.

Bon instruktur

Den e video e hòmber ta bai mas aleu dor di splika

ku e mester di un coach òf instruktur. Esaki pasobra no ta tur hende por yud'è ku su garganta largu. Na un dado momentu e ta bini den kontakto ku un eksperto. E eksperto akí a duna di konosé ku e ta entusiasma pa topa ku e hòmber ku e garganta di mas largu i ta sigur ku e por yud'è. Pero durante e ehersisio-nan a parse ku e tin hopi problema pa yuda e hòmber. Finalmente tòg e ta logra pa libra e hòmber ku su garganta largu. Esaki ta e momentu tambe di e noshon ku no por saka nada afó for di e video akí.



DEPORTE

Ricochet - Mastertouch awe

KRALENDIJK - Despues ku djamars último kampionato 2022 di biliart bola-8 di nos isla a sigui den sala di biliart di Kompleho Deportivo Jorge Nicolaas na Kaya Amsterdam, e kampionato ta sigui awe nochi, awe djaweps 3 di novèmber 2022, ku otro partido di e kampionato pa mitar di ocho anochi.

Pa awe nochi, awe djaweps na Kompleho Deportivo Jorge Nicolaas, e kampionato ta sigui ku e

partido entre e ekiponan Ricochet i Mastertouch.

E partido aki ta primintí di bira otro tremendo partido pues, ku dos ekipo tratando na bai ku e viktoria fo'i dje partido aki.

E partido pues tei bira unu interesantisimo awe nochi.

Un invitashon pues na e fanatikada di e dos ekiponan aki i di e deporte biliart bola-8, pa presensia e partido aki, pa sostené i apoyá nan ekipo favorito den e partido.

Azteca a blankia La Tropicana

KRALENDIJK--E ekipo di biliart bola-8 di Nort Saliña ku ta Azteca, djamars último den oranan di anochi den kontinuashon di kampionato biliart bola-8 mitar di ocho den sala di biliart di Kompleho Deportivo Jorge Nicolaas na Kaya Amster-

dam, a blankia e ekipo di biliart di Rincon ku ta La Tropicana, esaki ku skor di 5-0.

Aki ta sigui e sètnan di e partido di kua tur a finalisá 2-0.

Azteca – La Tropicana 5-0.

G. Serberie – O. Mar-

garitha 2-0.

G. Molina – B. Landskind 2-0.

H. Ford – M. Anthony 2-0.

C. Saragoza – F. Alberto 2-0.

J. Josephia – H. Figaroa 2-0.

Gregory Frans kapitan selekshon biar

KRALENDIJK--E konosido biarista Gregory Frans, ta e kapitan di e selekshon di biar di nos isla pa Kopa Schotborg 2022 ku lo tuma lugá e aña aki na Kòrsou. Ta trata di un torneo anual di tur fin di aña entre e dos islanan

ruman Boneiru i Kòrsou, di kua kada aña e torneo ta tuma lugá riba un di e dos islanan. E selekshon pa e torneo ku ta tuma lugá e aña aki na Kòrsou ta konosí. Durante un reuion ku a tuma lugá e siman aki, pa ta mas eksakto djamars úl-

timo den oranan di anochi, desishon a kai pa apuntá Gregory Frans komo kapitan pa e kompromiso di Kopa Schotborg 2022 na Kòrsou e aña aki, luna di desèmber. Pa loke ta e selekshon pa Kopa Schotborg pa e aña aki, nos tin

e “standing” despues di 4 ranking overall i 2 nashonal. Ta falta un ranking mas pero ya e finalistanan pa e selekshon ta konosí a base di puntonan akumulá.

Selekshon Kopa Schotborg.

1. Marvin Abdul.

2. Jairo Chatlein.

3. Marnix Abdul.

4. Vladimir Mercera.

5. David Zhen.

Esaki ta e selekshon di 5 biarista pa e kompromiso di Kopa Schotborg 2022 ku ta tuma lugá na Kòrsou e aña aki.

DEPORTE

Uruguay Titans ta inougurá ofisina

KRALENDIJK -- Resientemente SV Uruguay Titans a inougurá su kòntainer ku lo fungi komo ofisina, pero den tempu serkano tambe lo kaba desarojo den kas di klup.

Esaki ta un logro grandi pa e ekipo ya ku lo yuda

fasilitá tur parti atministrativo di e klup i tambe krea mas kontakto ku mayornan i duna mas aporte na coachnan.

E intenshon ta pa e kòntainer semper ta habrí durante tur training i ku semper tin un hende pa asistí

mayornan i coachnan.

Den futuro lo krea e posibilidad tambe pa semper tin kos di bebe èkstra dis-

ponibel na fèlt pa mucha i mayor. A tuma e oportunitat tambe pa bendishoná uniform nobo patrosiná pa

Nijbo. Tambe a introdusí un kategoria nobo U3. Esaki ta un sup-kategoria di U5, ku ta trein huntu ku mayornan.



Deporte rei ta karga su nòmber

Futbòl ta hasi falta serka hopi hende

KRALENDIJK--Awó ku temporada 2022 di futbòl di nos isla a yega su final, tin ku bisa ku e deporte rei futbòl enbèrdat ta karga su nòmber, ya ku futbòl sin duda ta hasi falta riba nos isla.

Sin futbòl deporte ta ketu ya ku di otro banda, otro ramonan di deporte no ta move kasi, ku no ta solamente beisbòl di nos futuronan ku tambe ta finalisá e fin di siman aki.

Beisbòl di nos futuronan tabata i ta grandi e aña aki i ku asta a keda premiá pa tantu kampionato den un aña.

Dirigientenan di beisbòl pa nos futuronan ta hasiendo un tremendo trabou.

Si despues ku e torneo finalisá e fin di siman binidero, no bin nada otro, sigur ta bai keda un bashí den deporte.

No ta konosí pa nos ainda, si ta bai tin otro torneonan,

Ta komprendibel si i ta kustumber tambe ku den fin di aña kasi nunca no sa tin enkuentronan di deporte. Ta konosí tambe ku kanchanan di deporte tambe tin ku haña nan manteshon, loke ta nifiká ku deporte tin ku para un temporada pa e trabounan di mantenshon por tuma lugá.

Pa loke ta e trabounan di mantenshon, ta notabel tambe ku ya e trabounan a kuminsá na sierto fasilitadnan di deporte di nos isla, entre otro kanchanan di sòftbòl, por ehèmpel un Jossy Boekhoudt Ballpark, di kua ya e trabounan a kuminsá, loke tabata un mester mirando e situashon di e bòlpark aki.

Asina por sigui menshoná tambe otro kanchanan di deporte ku tambe tin di keda drechá.

Normal ta ku den fin di aña, ku tur hende ku nan trabounan na kas mes, ta

wanta tambe ku deporte pa e kanchanan di deporte haña atenshon pa kuminsá bèk yanüari.

Nos ta spera sinseramente ku tur e kanchanan ku tin mester di atenshon, haña tambe e atenshon

nesesario, pa momentu ku aña habri, tur esakinan ta kla pa deporte sigui move riba nos isla.

Desendiente boneriano

Tanisha Baars kampion mundial JiuJitsu

KRALENDIJK--Mas di nos muchanan di famia Boneriano ta sigui hasi bon papel momentu ku

nan sali pa kompetí, den e kaso aki titulo kampion di mundu den e deporte Jiu Jitsu.

Ta trata di Tanisha Baars ku a titulá kampion mundial den Jiu Jitsu Abu Dhabi 2022 aya na Abu Dhabi.

Tanisha ta desendiente di Boneiru, di e barionan di Rincon i Tera Kòrá. Tur hende ta hopi orguyoso di Tanisha ku e logro aki pa Hulanda i nos isla Boneiru, principalmente e barionan di Rincon i Tera Kòrá.

Di nos parti tambe nos ta felisidá e famia di Tanisha ku e bunia logro aki.

Riba potrèt por mira kampion mundial Abu Dhabi 2022 ku ta Tanisha Baars orguyoso di su logro aya na Abu-Dhabi.



Travel + Leisure's 2023 World's Best Awards

KRALENDIJK- E Travel + Leisure's 2023 World's Best Awards, un lista di e mihó hotèlnan, siudatnan, islanan, kompanianan aéreo etc., ta habrí pa votashon. Boneiru ta riba e lista di vota den kategoria 'isla'.

Ta posibel pa vota te dia

27 di febrüari 2023. Ta enkurashá un i tur pa manda e enkuesta akí pa tur empleado, kliente fiel, amigu i famia i pidi nan pa por fabor depositá nan voto. Pa por vota tin ku registrá i marka riba e enkuesta ku bo a yega di biaha pa área karibense / Boneiru. Kada

voto ta konta! E lenk pa por vota: TRAVEL + LEISURE World's Best Awards 2023. Bo por mira e reglamentu oficial pa promové e nominashon akinan. E potrèt athunto ta di Lonnie Parsons ku a partisipá den e 'Bonaire Photo Contest'.



Tres kachó ta haña kas nobo



Djárason anochi tres boluntario ku gran dedikashon di Fundashon Kunuku Kavelvers, a bai bèk Hulanda. E bestianan i tambe kolaboradónan di e fundashon, lo bai sinti nan falta hopi. E bon notisia ta ku tres kachó, Theo, Gert i Mahi, a biaha huntu ku e boluntarionan, pa ta serka nan famia nobo na Hulanda.



FOLDING ELECTRIC BIKE

\$495



BACKPACK BEACH CHAIR

\$89



BLUETOOTH SPEAKER

REDUCED PRICE
\$63



SOLAR GARDEN LIGHT

REDUCED PRICE
\$162

TE KU 70% OFF*

FIN DI AÑA

UP TO 70% OFF*



*riba artikulonan selektá

City Shop

Smart shopping ▶ Better living



Kaya International #36



www.cityshopbonaire.com



City Shop Bonaire



+599 717.36.66



info@cityshopbonaire.com



+599 700.64.42